Die offizielle Zeitung des Handwerks- und Gewerbeverein Horgen #01/2021

# HGV HORGEN NEWS

## Horgens neue Passerelle beim Bahnübergang Seegüetli

**Poschti-Tipps**
für Ostern

**Impfzentrum Horgen**
in den Seehallen

**Die Gartenprofis**
in Horgen

## Liebe Leserinnen und liebe Leser

Wir können es noch immer kaum fassen: am 16. März hat Hansruedi Kern diese Welt verlassen. Der plötzliche Tod unseres Vizepräsidenten hat uns schockiert und uns bewusst gemacht,wie wichtig die gemeinsame Zeit ist. Wir sind traurig aber auch dankbar, dass wir den Gärtner mit dem grossen Herzen kennen durften. Hansruedi hinterlässt im Vorstand des HGV eine riesige Lücke. Wie gross diese ist, wird uns tagtäglich schmerzlich bewusst. Zu oft habe ich zum Telefon gegriffen und Hansruedi gefragt. Er wusste einfach alles und hatte immer einen Rat. Hansruedi, wir vermissen Dich!
Wir wünschen seinen Angehörigen viel Kraft.

Ein ganz anderes Thema, das uns zurzeit beschäftigt, ist die Lehrstellensuche. Alle Berufswahlmärkte wurden abgesagt, auch der in Horgen. Die Schule Horgen hat den HGV gebeten, die Jugendlichen während ihrer Berufswahl zu unterstützen und ihnen die Möglichkeiten einer Schnupperlehre oder einen berufspraktischen Einsatz zu ermöglichen. Die Schülerinnen und Schüler haben sich dafür seriös vorbereitet, indem sie Telefongespräche geübt und Bewerbungen für Schnupperlehren geschrieben haben. Wir alle wissen, es ist aktuell sehr schwierig, Schnupperlehren durchzuführen. Trotzdem möchten wir das lokale Gewerbe bitten, dem Nachwuchs eine Chance zu geben.

Herzlichst Ihre

**Jrene Mehr**
**Präsidentin HGV Horgen**

**4**

**TITELGESCHICHTE**
Horgens neue Passerelle beim Bahnübergang Seegüetli

**AKTUELLES AUS HORGEN**
Impfaktion der Humanitas Stiftung
Osterchüechli-Produktion
Wochenmarkt Horgen
Geoportal - HorgensZukunft in 3D
Ostergenuss aus Horgen
Standort Impfzentrum Horgen steht fest

**UNSER GEWERBE**
Fust, Seegarage Müller, Mobiliar, Bank Zimmerberg, paradebeispiel GmbH, Rychener Partner AG, Blumen Eichenberger, Lufttechnik AG, Von Poll Real Estate, Schaub Haustechnik, Allianz, Starworld, Feller AG, deck, Plagex, Gerber Elektro AG

**17**

**22**

**VEREINSLEBEN**
Saison der Handballer geht weiter

**ZUM VERWEILEN**
Rätselspass
Sudoku

printed in switzerland

CAUSE WE CARE myclimate

IMPRESSUM

**Auflage:** 12'000 | **Herausgeber:** Handwerks- und Gewerbeverein Horgen | **Redaktion:** Iris Rothacher | **Gestaltung:** paradebeispiel GmbH, Franziska Langenbacher, www.paradebeispiel.ch | **Korrektorat:** Lorem ipsum | **Druckerei:** Druckerei Studer AG, Burghaldenstrasse 4, 8810 Horgen, Tel.044 718 18 88, Fax 044 718 18 99, info@studerdruck.ch, www.studerdruck.ch | **Verteilung:** Die HGV Horgen News werden durch die Schweizerische Post AG und Direct Mail Company AG in alle Haushaltungen und Postfächer von Horgen, Horgenberg und Hirzel verteilt
**Erscheinungsweise:** 4 x jährlich
Abbestellen der Gewerbezeitung per Email unter: info@studerdruck.ch

# Horgens neue Passerelle beim Bahnübergang Seegüetli

**Ende Februar wurde in einer Nachtaktion beim Seegüetli eine 43 Meter lange Fussgängerbrücke installiert. Über diese kommen Badigäste ab Mitte Mai schneller an den See.**

Iris Rothacher  zVg

Die Arbeiten zur Passerelle Seegüetli gehen zügig voran. In der Nacht vom 23. auf den 24. Februar wurde mittels eines Krans ein riesiges Stahlbauteil platziert, welches die Bahnlinie überqueren wird. Das Element wurde vor Ort zusammengesetzt. Es ist ca. 43 Meter lang und wiegt 70 Tonnen. Um circa ein Uhr hievte der Kran die stählerne Brücke auf die Stützen beidseits der Gleise. Die ganze Aktion dauerte lediglich 20 Minuten und verlief ohne Zwischenfall. Aus Platz- und Sicherheitsgründen musste der letzte Abschnitt der Strandbadstrasse für den Verkehr gesperrt werden. Die Aktion wurde über Nacht durchgeführt, weil dann am wenigsten Züge verkehren. Bei diesem Brückenteil handelt es sich im das Hauptelement der Fussgängerüberführung. Nach dem Einbau von sechs weiteren deutlich kleineren Elementen steht das Bauwerk Mitte Mai 2021, kurz nach dem Start der Badesaison, der Bevölkerung zur Verfügung. Dann endlich hat das lange Warten der Fussgänger und der Stau am Bahnhofübergang ein Ende.

Eigentlich war geplant, die Fussgängerbrücke 2020 fertigzustellen. Einem Rekus zu Folge verzögerte sich der Baustart. Für die Passerelle hatten die Horgner 2019 einen Kredit von 3,2 Millionen Franken gesprochen.

Gemäss Gemeinde wird die Passerelle am 15. Mai mit einem Festakt eröffnet.

YOGAsti

Yoga und Meditation
im kleinen Rahmen...

Wir sind in Ihrer Nähe.
Gerade, wenn mal etwas schief geht.

Thomas Schinzel

Roman Cavegn

Pascal Geromini

Melanie Zgraggen

Generalagentur Horgen
Thomas Schinzel
Seestrasse 87
8810 Horgen
T 044 727 29 29
horgen@mobiliar.ch

mobiliar.ch

die Mobiliar



# Die Osterchüechliproduktion läuft auf vollen Touren

**Ostern ist am ersten Wochenende im April. Die Herstellung von Osterchüechli hat in der Bäckerei Vetterli aber bereits Ende Februar begonnen. Die Produktionsschritte zeigen, es ist viel Arbeit bis das feine Gebäck in einer von Beck Vetterlis Filialen in Horgen und Oberrieden verkauft werden kann. Bis Ostern gehen bis zu 2›500 Stück über die Ladentheke. Die HGV Horgen News hat Simon Vetterli beim Herstellen der süssen Chüechli über die Schultern geschaut.**

Iris Rothacher  Iris Rothacher

Aus feinem Mürbeteig wird das «Bödeli» ausgestochen. Danach presst eine Maschine in den Teig in die Aluförmchen und stanzt den hübschen Rand. Währenddessen wird der Milchreis gekocht.

Ob Sultaninen in die Osterchüechli gehören ist Geschmackssache. In den Chüchli der Bäckerei Vetterli hat es zwischen zwei und vier Stück.

Sobald der Milchreis ausgekühlt ist, kommt er in einer Metallschüssel in die Rührmaschine. Daneben dreht sich der Rührstab in einer Ei-Zuckermasse. Ist sie schaumig gerührt, werden die beiden Massen vermischt.

Aus feinem Mürbeteig wird das «Bödeli» ausgestochen. Danach presst eine Maschine in den Teig in die Aluförmchen und stanzt den hübschen Rand. Währenddessen wird der Milchreis gekocht.

Mit den fertigen Blechen geht es zum Ofen. Damit die Osterchüechli schön goldig-hellbraun werden, müssen sie rund 20 Minuten in den mannshohen Ofen. Bevor das Gebäck in die Verkaufstheke kommt, wird es mit Puderzucker bestäubt.

Die fertigen Osterchüechli sind in zwei Grössen in den Filialen der Bäckerei Vetterli erhältlich.

Das «kulinarische Erbe der Schweiz» schreibt, dass es bereits im 14. Jahrhundert in Basel eine Tradition gab, Fladen an Ostern zu segnen. Auch an anderen Orten in der Schweiz gab es damals ähnliche Traditionen, es wird aber vermutet, dass diese Kuchen oder Fladen nicht viel mit dem heutigen Rezept zu tun hatten. Eine andere Geschichte berichtet, dass es schon im 10. Jahrhundert am Hof des römisch-deutschen Kaisers Otto der Grosse eine Art Osterkuchen gegeben habe. Eines ist sicher, das Ostertörtli vereint Eier mit Reis/Weizen zu einem flachen Gebäck, das – je nach Dialekt – auch als Chüechli oder Fladen bezeichnet wird.

Das erste Rezept, das dem heutigen Osterkuchen nahe kommt, findet man in der Schweiz in der gedruckten Rezeptsammlung «Ein köstlich new Kochbuch» der Basler Arztgattin Anna Wecker aus dem Jahre 1598. Die Fladen wurden teilweise sogar als Heilmittel bei einfachen Krankheiten eingesetzt. Gegen Ende des 19. Jahrhunderts wurden diese Chüechli mit Hirse oder Reis hergestellt, Hirse war dafür zu dieser Zeit sehr populär und manchmal verwendete man auch Griess. Heute setzt sich der Reis als Füllung durch. Man vermutet, dass dieser als Zeichen für die Fruchtbarkeit ausgewählt wurde.

# Küche als Ausdruck der eigenen Persönlichkeit

**Seit 1980 stehen heute in weit über 175'000 Schweizer Haushalten ein Fust-Badezimmer oder eine Fust-Küche. Die Dipl. Ing. Fust AG richtet sich immer nach den Kundenbedürfnissen aus. Diese werden mit hoher Flexibilität, ausgeprägter Liebe zum Detail und grossen Know-How umgesetzt.**

Dipl. Ing. Fust AG  zVg

Die Dipl. Ing. Fust AG bietet Ihnen einen Rundum-Voll-Service für das ganze Haus oder die gesamte Wohnung «alles aus einer Hand» an. Erfahren Sie mehr unter www.kuechen-baeder.fust.ch
Die individuell planbare Küche ist Mittelpunkt des Wohnens und weckt den Wunsch nach einer einzigartigen Küche als Ausdruck der eigenen Persönlichkeit. Fust präsentiert zahlreiche, inspirierende Planungsansätze um den Lebensraum Küche in Küchenarchitektur, Material und Farbe noch detaillierter auf das persönliche Wohnumfeld abzustimmen. Jede Fust Premium Küche ist ein Unikat und somit unvergleichlich. Fust Premium Küchen stehen für Innovationskraft, Individualität, für hohe Qualität und einen zeitgemässen Wohnstil.
Leidenschaftliche Ingenieurskunst, faszinierende Technologie und aussergewöhnliches Design. Die neusten Markengeräte wie Miele, V-ZUG, Electrolux und Co. setzen neue Massstäbe und lassen sich eindrucksvoll und harmonisch in eine Fust Premium Küche integrieren. Wir begrüssen unsere Kunden in einer unserer 38 Ausstellungen oder unsere Küchenfachberater kommen gerne direkt zu den Kunden nach Hause und beraten Sie kostenlos und unverbindlich vor Ort, dort wo Ihre Küche später auch stehen soll. Zugleich können Sie auch sicher sein, dass alles genau passt. Durch die individuelle Planung ist jede Fust-Küche ein Unikat und deshalb etwas ganz Besonderes.

**Dipl. Ing. Fust AG**
Fust Küchen und Badezimmer
Talgarten
Seestrasse 149
8810 Horgen
Tel. 044 718 17 67
kuechen-baeder@fust.ch

Fust Und es funktioniert. Küchen Badezimmer Renovationen

**Blumen Bürgler Hirzel**
Gartenunterhalt & Gartenpflege
Gartenumänderungen
E-Mail: blumen-buergler@bluewin.ch
Tel: 044 729 91 91
Natel: 079 442 19 23

GYSEL HAUSTECHNIK
8810 Horgen Zugerstr. 90 Tel. 044 915 88 88
Neuer Film unter: www.gysel-haustechnik.ch
Ihr Ansprechpartner für Neubauten und Sanierungen. Spezialist für energiesparende Gebäudetechnik, Badsanierungen und Heizungserneuerungen.

AmmannElektro
Kommunikation mit Strom
Ammann Elektro AG
Waldhofstrasse 11 | 8810 Horgen | 044 718 20 00
Höflistrasse 12 | 8135 Langnau a.A. | 044 718 20 05
info@ammann-elektro.ch | www.ammann-elektro.ch

# Osterzeit – Frühlingszeit – Blütenzeit

**Dekorative Osterhasen, bunte Primeln, Tulpen oder duftende Freesien – eines haben sie alle gemeinsam: Sie machen glücklich und verbreiten Frühlingsgefühle. Besonders die bevorstehende Osterzeit lädt ein, das Zuhause neu zu dekorieren und zu gestalten.**

Blumen Eichenberger  zVg

Das schönste an der Frühlingszeit ist, wenn die Natur wieder erwacht und die ersten Blumen ihre Knospen öffnen. Wie wäre es also mit einem schönen Tulpenstrauss in Ihrem Home-Office, einem Arrangement auf dem Stubentisch oder einer blumigen Überraschung für einen lieben Menschen? Bei Blumen Eichenberger in Horgen und Oberrieden finden Sie dazu eine ansprechende Auswahl. Besonders beliebt sind auch Eichenbergers Tulpen aus eigener Produktion. Die Blumen werden Ihnen direkt ab der Zwiebel geschnitten, zu einem aussergewöhnlichen Hingucker als Stehstrauss mitsamt der Zwiebel gebunden oder in einer speziellen Vase arrangiert. Diese Tulpen verfügen über eine besonders gute Haltbarkeit und bereiten Ihnen somit lange Freude.
Auch Ostern steht bereits vor der Tür und Hase, Huhn & Co. sind auf der Suche nach einem schönen Plätzchen. Verleihen Sie Ihrem Daheim österliches Flair mit ausgesuchten Dekoartikeln - ob Büro, Essbereich oder dem Hauseingang.
Martin Eichenberger und sein Team freuen sich, Sie persönlich im Laden begrüssen zu dürfen, ebenso wird der Lieferdienst an Ihre Wunschadresse in der Region angeboten. Lassen Sie den Frühling in Ihr Zuhause!

**Blumen Eichenberger**
Bahnhofstrasse 10
8810 Horgen
Tel. 044 725 12 33
www.blumeneichenberger.ch

GÄRTNEREI/BLUMEN M. Eichenberger

# Bank in neuem Lüftung-Klima-Kälte-Gewand

**Eine der ältesten Banken der Schweiz, die Bank Zimmerberg in Horgen, gegründet 1820, wurde im Jahr 2020 umgebaut.**

Lufttechnik AG  zVg

Die moderne Gestaltung der neuen Schalterhalle und Kundenzone im Erdgeschoss ist einladend und grosszügig. Im Zuge der Neugestaltung hat man nicht nur auf das Erscheinungsbild der Bank geachtet. Nein auch die luft-, klima- und kältetechnischen
Anlagen wurden auf den neuesten energetischen und hygienischen Stand gebracht.
Das Konzept der Gebäudetechnikanlagen wurde den heutigen Bedürfnissen angepasst. Das gesamte Erdgeschoss wird neu durch eine Multi- Split-Klimaanlage gekühlt, welche für jeden Nutzerbereich individuell geregelt werden kann.
Ökologisch hat man einen zukunftweisenden Schritt gemacht. So wurde die Kälteanlage, welche noch mit dem umweltschädlichen Kältemittel R22 betrieben wurde, durch eine moderne, umweltfreundliche Kältemaschine ersetzt. In diesem Zusammenhang hat man entschieden auch die Pumpen durch neue, energieeffiziente und betriebsoptimierte zu ersetzen.
Auf Empfehlung der Lufttechnik AG wurde während der Sanierung auch die Mess-, Steuer- und Regelungstechnik erneuert. Neu kann durch den Fernzugriff die Firma Lufttechnik AG bei Störungen direkt alarmiert werden und innert Minuten reagieren.
Die Lufttechnik AG aus Wädenswil hatte bei der Sanierung der Technik einen grossen Anteil geleistet. Sie stand mit ihrem Fachwissen sowohl den Planern, als auch den Bauherrn beratend zur Seite.
Die Bank Zimmerberg zeigt mit diesem Schritt, dass auch eine Bank mit Tradition, modern und zeitgemäss sein kann.

**Lufttechnik AG**
Einsiedlerstrasse 31a
8820 Wädenswil
Tel. 044 783 95 55
info@lufttechnik.ch
www.lufttechnik.ch

Lufttechnik AG

Dachdeckergeschäft
Jak. Mehr AG
8810 Horgen
Mobile 079 236 19 30
www.mehrdachag.ch

schibli ELEKTROTECHNIK
Hans K. Schibli AG
Waldeggstrasse 4
8810 Horgen
Telefon +41 44 725 95 00
horgen@schibli.com
7 TAGE UND RUND UM DIE UHR.
Kontaktieren Sie uns für alle Elektroarbeiten. Im Notfall auch rund um die Uhr.
www.schibli.com
rundum verbindlich.

# So schön war das erste Strassenfest des HGV Horgen

Iris Rothacher